



Brüssel, 24. juuli 2026
(OR. en)

12186/26
ADD 1

DRS 28
ECOFIN 1050
EF 216

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kättesaamise kuupäev:	17. juuli 2026
Saaja:	Nõukogu peasekretariaat
Komisjoni dok nr:	D(2026) 117053 annex
Teema:	LISA Ümberarvestus hüperinflatiivsesse esitusvaluutasse IAS 21 muudatused

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument D(2026) 117053 annex.

Lisatud: D(2026) 117053 annex

ET

D117053/1

LISA

Ümberarvestus hüperinflatiivsesse esitusvaluutasse
IAS 21 muudatused

IAS 21. Valuutakursside muutuste mõjud muudatused

Muudetakse paragrahve 39, 42, 44, 47 ja 55. Lisatakse paragrahvid 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A ja 60O–60P.

Arvestusvaluutast erineva esitusvaluuta kasutamine

Ümberarvestus esitusvaluutasse

- ...
- 39 Kui üksuse arvestusvaluuta ja esitusvaluuta erinevad ning ei ole hüperinflatiivsete majanduskeskkondade valuutad, arvestatakse üksuse tulemused ja finantsseisund ümber esitusvaluutasse, kasutades järgmisi protseduure:
- a) varad ja kohustised kõikides esitatud finantsseisundi aruannetes (st kaasa arvatud võrdlusandmed) arvestatakse ümber antud finantsseisundi aruande kuupäeval kehtiva sulgemiskursiga;
 - b) tulud ja kulud kõikides esitatud kasumi- ja muu koondkasumi aruannetes (st kaasa arvatud võrdlusandmed) arvestatakse ümber tehingupäevadel kehtinud valuutakurssidega ning
 - c) kõik tulenevad valuutakursi vahed kajastatakse muus koondkasumis.
- ...
- 41A Kui üksuse arvestusvaluuta ei ole hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, kuid selle esitusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, arvestatakse üksuse tulemused ja finantsseisund ümber esitusvaluutasse, arvestades ümber kõik summad (st varad, kohustised, omakapitalikirjed, tulu ja kulu, sealhulgas võrdlusandmed) viimase esitatud finantsseisundi aruande kuupäeval kehtinud sulgemiskursiga.
- 41B Kui majanduskeskkond, mille valuuta on üksuse esitusvaluuta, ei ole enam hüperinflatiivne ja üksuse arvestusvaluuta ei ole jätkuvalt hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, ei rakenda üksus enam paragrahvi 41A ja rakendab selle asemel paragrahvi 39. Üksus teeb seda edasiulatuvalt alates selle aruandeperioodi algusest, mil majanduskeskkond ei ole enam hüperinflatiivne – st üksus ei arvesta uuesti ümber summasid, mis tekkisid enne aruandeperioodi algust.
- 42 Kui üksuse arvestusvaluuta ja esitusvaluuta erinevad ning üksuse arvestusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, arvestatakse üksuse tulemused ja finantsseisund ümber esitusvaluutasse, kasutades järgmisi protseduure:
- a) kõik summad (st varad, kohustised, omakapitalikirjed, tulu ja kulu ning samuti võrdlusandmed) arvestatakse ümber kõige viimase esitatud finantsseisundi aruande kuupäeval kehtinud sulgemiskursiga, välja arvatud
 - b) juhul, kui summad arvestatakse ümber valuutasse, mis ei ole hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, kajastatakse võrdlusandmetena andmed, mis esitati eelneva aasta vastavates finantsaruannetes käesoleva aasta summadena (st neid ei korrigeerita vastavalt hilisematele hinnataseme muutustele või valuutakursi muutustele).
- ...

Välismaise äriüksuse ümberarvestamine

- 44 Välismaise äriüksuse finantstulemuse ja -seisundi ümberarvestamisel esitusvaluutasse rakendatakse lisaks paragrahvidele 38–43 ka paragrahve 45–47A nii, et välismaist äriüksust saaks kaasata aruandva üksuse finantsaruannetesse konsolideerimise teel, proportsionaalse konsolideerimise teel või kapitaliosaluse meetodil.
- ...
- 47 Välismaise äriüksuse omandamisel tekkinud firmaväärtust ning selle omandamisega seotud varade ja kohustuste bilansiliste maksumuste õiglase väärtuse korrigeerimisi käsitletakse välismaise äriüksuse varade ja kohustustena. Need väljendatakse välismaise äriüksuse arvestusvaluutas ning arvestatakse ümber sulgemiskursiga kooskõlas paragrahvidega 39, 41A ja 42.

- 47A Kui üksuse arvestusvaluuta ja esitusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta (või erinevate hüperinflatiivsete majanduskeskkondade valuutad) ja üksus arvestab ümber sellise välismaise äriüksuse tulemused ja finantsseisundi, mille arvestusvaluuta ei ole hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, ei rakenda üksus paragrahvi 41A selle välismaise äriüksuse võrdlusandmete suhtes. Selle asemel korrigeerib üksus selle välismaise äriüksuse võrdlusandmeid, mis sisalduvad üksuse varem esitatud finantsaruannetes, rakendades üldist hinnaindeksit, mida ta rakendab eelmise aruandeperioodi vastavate näitajate suhtes kooskõlas IAS 29 paragrahviga 34.

...

Avalikustamine

- 53A Kui üksus rakendab oma tulemuste ja finantsseisundi või välismaise äriüksuse tulemuste ja finantsseisundi ümberarvestamiseks paragrahvi 41A, avalikustab ta asjaolu, et kõik summad (st varad, kohustised, omakapitalikirjed, tulu ja kulu ning kui ei rakendata paragrahvi 47A, siis ka võrdlusandmed) tema finantsaruannetes või tema välismaiste äriüksuste tulemused ja finantsseisund on ümber arvestatud viimase esitatud finantsseisundi aruande kuupäeval kehtinud sulgemiskursiga.

- 53B Kui üksuse arvestusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna arvestusvaluuta ja üksus rakendab paragrahve 41A ja 47A oma välismaiste äriüksuste tulemuste ja finantsseisundi ümberarvestamiseks, avalikustab üksus oma välismaiste äriüksuste kohta kokkuvõtliku finantsteabe, mis võimaldab finantsaruannete kasutajatel hinnata nende välismaiste äriüksuste mõju üksuse tulemustele ja finantsseisundile. Üksus märgistab võrdleva kokkuvõtliku finantsteabe oma välismaiste äriüksuste kohta, et näidata, et üksus koostas teabe, rakendades üldist hinnaindeksit, mida ta rakendab eelmise aruandeperioodi vastavate näitajate suhtes kooskõlas IAS 29 paragrahviga 34.

...

- 54A Kui üksus rakendab paragrahvi 41B, avalikustab ta asjaolu, et tema esitusvaluuta ei ole enam hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta.

- 55 Kui üksus esitab oma finantsaruanded arvestusvaluutast erinevas valuutas, nimetab ta neid rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega vastavuses olevateks vaid siis, kui need vastavad kõigi asjakohaste standardite ja nende tõlgenduste kõikidele nõuetele, kaasa arvatud paragrahvides 39, 41A, 42 ja 47A sätestatud ümberarvestusmeetodile.

...

Jõustumiskuupäev ja üleminekusätted

- 60O 2025. aasta novembris välja antud dokumendiga *Ümberarvestus hüperinflatiivsesse esitusvaluutasse* lisati paragrahvid 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A ja 60P ning muudeti paragrahve 39, 42, 44, 47 ja 55. Üksus rakendab kõnealuseid muudatusi 1. jaanuaril 2027 või pärast seda algavate aruandeperioodide suhtes. Kõnealuste muudatuste varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu.

- 60P Rakendades dokumenti *Ümberarvestus hüperinflatiivsesse esitusvaluutasse*

- a) teeb üksus, kelle arvestusvaluuta ja esitusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta (või erinevate hüperinflatiivsete majanduskeskkondade valuutad) ja kes arvestab ümber selliste välismaiste äriüksuste tulemused ja finantsseisundi, mille arvestusvaluuta ei ole hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, järgmist:
 - i) rakendab muudatusi alates selle aastase aruandeperioodi algusest, mil ta muudatusi esimest korda rakendab;
 - ii) korrigeerib oma välismaiste äriüksuste võrdlusandmeid, mis sisalduvad üksuse varem esitatud finantsaruannetes, rakendades üldist hinnaindeksit, mida ta rakendab vastavate näitajate suhtes kooskõlas IAS 29 paragrahviga 34, ning
 - iii) avalikustab ma võrdleva kokkuvõtliku finantsteabe oma välismaiste äriüksuste kohta ja märgistab sellise teabe, et näidata, et üksus koostas teabe alapunkti ii rakendades;
- b) välja arvatud punktis a sätestatud juhtudel, rakendab üksus neid muudatusi tagasiulatuvalt kooskõlas IAS 8-ga, ning

- c) üksus ei pea avalikustama teavet, mis tuleks muul juhul avalikustada IAS 8 paragrahvi 28 punkti f kohaselt. Samamoodi ei pea üksus, kes rakendab standardit IFRS 19 *Avaliku aruandekohustusega tiitarettevõtjad: avalikustatav teave* avalikustama teavet, mis tuleks muul juhul avalikustada IFRS 19 paragrahvi 178 punkti f kohaselt.

Teiste IFRSi raamatupidamisstandardite muudatused

IFRS 19 *Avaliku aruandekohustusest tütarettevõtjad: avalikustatav teave*

Lisatakse paragrahvid 219A–219B, 220A ja A4A.

Avalikustamisnõuded

...

IAS 21 *Valuutakursside muutuste mõjud*

...

219A Kui üksus rakendab oma tulemuste ja finantsseisundi või välismaise äriüksuse tulemuste ja finantsseisundi ümberarvestamiseks IAS 21 paragrahvi 41A, avalikustab ta asjaolu, et kõik summad (st varad, kohustised, omakapitalikirjed, tulu ja kulu ning kui ei rakendata IAS 21 paragrahvi 47A, siis ka võrdlusandmed) tema finantsaruannetes või tema välismaiste äriüksuste tulemused ja finantsseisund on ümber arvestatud viimase esitatud finantsseisundi aruande kuupäeval kehtinud sulgemiskursiga.

219B Kui üksuse arvestusvaluuta on hüperinflatiivse majanduskeskkonna arvestusvaluuta ja üksus rakendab IAS 21 paragrahve 41A ja 47A oma välismaiste äriüksuste tulemuste ja finantsseisundi ümberarvestamiseks, avalikustab üksus oma välismaiste äriüksuste kohta kokkuvõtliku finantsteabe. Üksus märgistab võrdleva kokkuvõtliku finantsteabe oma välismaiste äriüksuste kohta, et näidata, et üksus koostas teabe, rakendades üldist hinnaindeksit, mida ta rakendab eelmise aruandeperioodi vastavate näitajate suhtes kooskõlas IAS 29 paragrahviga 34.

...

220A Kui üksus rakendab IAS 21 paragrahvi 41B, avalikustab ta asjaolu, et tema esitusvaluuta ei ole enam hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta.

...

Lisa A. Jõustumiskuupäev ja üleminekusätted

...

IAS 21. Valuutakursside muutuste mõjud muudatused

...

- A4A 2025. aasta novembris välja antud dokumendiga *Ümberarvestus hüperinflatiivsesse esitusvaluutasse* muudeti IAS 21 *Valuutakursside muutuste mõjud* ning lisati paragrahvid 219A–219B ja 220A. Paragrahvide 219A-219B ja 220A üleminekunõuded on sätestatud IAS 21 paragrahvis 60P. Üksus rakendab neid muudatusi siis, kui ta rakendab IAS 21 muudatusi.

IAS 29 *Finantsaruandlus hüperinflatiivsetes majanduskeskkondades*

Muudetakse paragrahve 8 ja 34.

Finantsaruannete korrigeerimine

- ...
- 8 Sellise üksuse finantsaruanded, mille arvestusvaluutaks on hüperinflatiivse majanduskeskkonna valuuta, esitatakse aruandeperioodi lõpus kehtinud mõõtmisühikus olenemata sellest, kas need on koostatud soetusmaksumuse või hetkemaksumuse meetodil. IFRS 18-s *Teabe esitamine ja avalikustamine finantsaruannetes* nõutud eelneva perioodi võrdlusandmed ja kogu eelnevaid perioode käsitlev teave esitatakse samuti aruandeperioodi lõpus kehtinud mõõtmisühikus. Võrdlusandmete esitamiseks mõnes teises esitusvaluutas rakendatakse IAS 21 *Valuutakursside muutuste mõjud* paragrahvi 41A, paragrahvi 42 punkti b, paragrahvi 43 ja paragrahvi 47A.

...

Võrdlusandmed

- 34 Eelneva aruandeperioodi vastavaid arvandmeid, olenemata sellest, kas need põhinevad soetusmaksumusel või hetkemaksumusel, korrigeeritakse üldise hinnaindeksi alusel nii, et võrreldavad finantsaruanded esitatakse aruandeperioodi lõpus kehtinud mõõtmisühikus. Eelnevate perioodide kohta avalikustatav teave esitatakse samuti aruandeperioodi lõpus kehtinud mõõtmisühikus. Võrdlusandmete esitamiseks mõnes teises esitusvaluutas rakendatakse IAS 21 paragrahvi 41A, paragrahvi 42 punkti b ning paragrahve 43 ja 47A.
-